



SETTORE  
ISTRUZIONE

---  
**AREA A: ORGANIZZAZIONE E GESTIONE SERVIZI  
AUSILIARI, QUALITÀ DEI SERVIZI**

## **Determinazione dirigenziale**

**Registro Generale  
N. 642 del 13/07/2021**

Registro del Settore  
N. 38 del 29/06/2021

**Oggetto: Contratto d'appalto RDO "PI54098-19" ad  
oggetto: "Servizio di assistenza alla  
comunicazione in L.I.S. (Lingua Italiana dei  
Segni) per alunni sordi frequentanti le scuole  
dell'Unione Terre d'Argine per gli anni scolastici  
2019/2020-2020/2021". Rinnovo del contratto  
per gli anni 2021-2023. CUI  
S03069890360202100009. Impegni di spesa.**

**Contratto d'appalto RDO "PI54098-19" ad oggetto: "Servizio di assistenza alla comunicazione in L.I.S. (Lingua Italiana dei Segni) per alunni sordi frequentanti le scuole dell'Unione Terre d'Argine per gli anni scolastici 2019/2020-2020/2021". Rinnovo del contratto per gli anni 2021-2023. CUI S03069890360202100009. Impegni di spesa.**

### **IL DIRIGENTE DEL SETTORE ISTRUZIONE**

**richiamati** i seguenti atti:

- la Determina n. 579/2019, ad oggetto "Aggiudicazione del servizio di assistenza alla comunicazione in L.I.S. (Lingua Italiana dei Segni) a favore di 11 alunni sordi frequentanti le scuole dell'Unione Terre d'Argine per gli anni scolastici 2019/2020 – 2020/2021 e rinnovabile per ulteriori due anni scolastici, tramite procedura negoziata mediante RdO (Richiesta di Offerta) sulla piattaforma SATER- CUI S03069890360201906001." con la quale si aggiudicava il servizio alla ditta "Insieme per l'integrazione e il bilinguismo" con sede in via Indipendenza n. 67/2, 40121 – Bologna (BO), CF e P.IVA 02596971206 per un importo complessivo contrattuale pari ad euro 273.231,61 + iva al 5% = euro 286.893,19 (IVA compresa), per due anni scolastici a cominciare dall'anno scolastico 2019/2020;
- il contratto d'appalto RDO "PI54098-19";

**verificato** che l'articolo 2 del Capitolato speciale prestazionale, approvato con determinazione dirigenziale n. 430/2019 prevede la facoltà di esercitare l'opzione del rinnovo per ulteriori due anni scolastici dal 01/09/2021 al 31/08/2023 alle medesime condizioni;

**valutata** positiva la gestione del servizio di assistenza alla comunicazione in L.I.S. (Lingua Italiana dei Segni) per alunni sordi frequentanti le scuole dell'Unione Terre d'Argine svolta dalla ditta "Insieme per l'integrazione e il bilinguismo" con sede in via Indipendenza n. 67/2, 40121 – Bologna (BO), CF e P.IVA 02596971206 presso le scuole dell'Unione Terre d'Argine dal 1/09/2019 ad oggi, come risulta dalla relazione del RUP assunta al protocollo generale n. 29401/2021;

**vista** la nota che l'Unione Terre d'Argine ha inviato alla ditta "Insieme per l'integrazione e il bilinguismo" con sede in via Indipendenza n. 67/2, 40121 – Bologna (BO), CF e P.IVA 02596971206, protocollo generale n. 29755/2021, nella quale veniva espressa la volontà di esercitare la facoltà di rinnovo del servizio per ulteriori due anni dal 01.09.2021 al 31.08.2023, alle stesse condizioni previste all'atto di aggiudicazione e si richiedeva la disponibilità alla ditta a procedere in tal senso;

**preso atto** che la ditta "Insieme per l'integrazione e il bilinguismo" ha manifestato il proprio assenso al rinnovo del contratto in oggetto per altri due anni dal 01.09.2021 al 31.08.2023, alle stesse condizioni previste all'atto di aggiudicazione con nota assunta al protocollo generale n. 31317 del 27.05.2021;

**vista** la comunicazione in atti al prot. n. 39443/2021 con cui si è richiesto alla Centrale Unica di Committenza dell'Unione di procedere con le verifiche di legge ed alla stipula del contratto in forma pubblica;

**accertato** che per il rinnovo del servizio in oggetto la spesa complessiva risulta pari ad euro **286.893,19** (euro 273.231,61 + Iva 5%) per 2 anni scolastici, come da determina dirigenziale n. 579/2019 di aggiudicazione definitiva del servizio in oggetto;

**visto** il **CIG** assegnato per il rinnovo della presente procedura d'appalto, **877523837B** ad oggetto: "Servizio di assistenza alla comunicazione in L.I.S. (Lingua Italiana dei Segni) per alunni sordi

frequentanti le scuole dell'Unione Terre d'Argine per gli anni scolastici. Rinnovo del contratto per gli a.s. 2021/22-2022/23”.

**preso atto** che l'affidamento in oggetto è previsto nel Piano Biennale degli acquisti approvato con la citata Delibera di Consiglio dell'Unione Terre d'Argine n. 2 del 24/03/2021, con Codice Unico Intervento - CUI S03069890360202100009;

**accertato** che il programma dei pagamenti conseguenti all'assunzione degli impegni di spesa del presente provvedimento, è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa e con le regole di finanza pubblica, ai sensi dell'Art. 183, comma 8, del D. Lgs. 267/2000, così modificato dall'Art. 74 del D. Lgs. 118/2011, introdotto dal D. Lgs. 126/2014;

**vista** la seguente normativa:

- Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali approvato con D.Lgs. del 18-08-2000 n. 267, e in particolare l'art. 107 “Funzioni e responsabilità della dirigenza” e art. 183 “Impegno di spesa”;
- Decreto Legislativo 23 giugno 2011, n. 118 ad oggetto “Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42”;
- la Legge n.136/2010 ad oggetto: "Piano straordinario contro le mafie, nonché delega al Governo in materia di normativa antimafia" così come modificata dal D.L. n. 187/2010 ad oggetto: "Misure urgenti in materia di sicurezza", con particolare riferimento all'art. 3 "Tracciabilità dei flussi finanziari" e art. 6 "Sanzioni";
- il D.M. n. 55 del 03/04/2013, come integrato con Decreto legge n. 66 del 24.4.2014 “Misure urgenti per la competitività e la giustizia sociale” art. 25 in cui si prevede l’obbligo per i fornitori della P.A. di emettere fatture in forma esclusivamente elettronica a decorrere dal 31/03/2015;
- la Legge n. 190 del 23/12/2014 (legge finanziaria di stabilità 2015) e successivo decreto di attuazione con nuove disposizioni in materia di scissione dei pagamenti (split payment);
- D. Lgs. n. 33 del 14 marzo 2013, come modificato, dal d.Lgs n. 97/2016, ad oggetto “Riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle Pubbliche Amministrazioni”, in particolare l'art. 23 “Obblighi di pubblicazione concernenti i provvedimenti amministrativi” e l'articolo 37 “Obblighi di pubblicazione concernenti i contratti pubblici di lavori, servizi e forniture”;
- l'art. 25 del Regolamento di contabilità dell'Unione Terre d'Argine approvato con Deliberazione di Consiglio dell'Unione Terre d'Argine n. 56 del 13/12/2017;

**richiamati** i seguenti atti:

- Deliberazione di Consiglio Unione Terre d'Argine n. 2 del 24/03/2021 “Approvazione della Nota di Aggiornamento al Documento Unico di Programmazione (DUP) - Sezione strategica 2019/2024 - Sezione operativa 2021/2023”;
- Deliberazione di Consiglio Unione Terre d'Argine n. 3 del 24/03/2021 “Approvazione del bilancio di previsione 2021/2023”;
- Deliberazione di Giunta dell'Unione Terre d'Argine n. 39 del 31/03/2021 ad oggetto “Approvazione del Piano Esecutivo di Gestione (P.E.G.) esercizi 2021-2023. Parte finanziaria”;

**richiamate inoltre** le variazioni al Documento Unico di Programmazione (DUP), al bilancio 2021-2023 e le variazioni al Piano Esecutivo di Gestione 2021-2023 finora adottate in corso d’anno con atti di Consiglio, di Giunta e con determinazioni dei dirigenti dei settori, come previsto dalla normativa vigente e nei casi consentiti dal regolamento di contabilità;

## DETERMINA

per le motivazioni espresse in premessa e qui richiamate a costituire parte integrante e sostanziale del presente atto,

**di avvalersi** dell'art. 2 del Capitolato speciale d'appalto, che prevede la facoltà di rinnovo per 2 anni alle stesse condizioni previste all'atto di aggiudicazione;

**di procedere** al rinnovo dell'affidamento del servizio di assistenza alla comunicazione in L.I.S. (Lingua Italiana dei Segni) per alunni sordi frequentanti le scuole dell'Unione Terre d'Argine, alla ditta "Insieme per l'integrazione e il bilinguismo" con sede in via Indipendenza n. 67/2, 40121 – Bologna (BO), CF e P.IVA 02596971206, per due anni scolastici a decorrere dal 01/09/2021 e fino al 31/08/2023 e per l'importo complessivo di euro euro 286.893,19 (euro 273.231,61 + Iva 5%);

**di impegnare** la spesa complessiva di euro **286.893,19** per il rinnovo contrattuale per due anni del servizio in oggetto, nel seguente modo:

- Euro **260.986,00** (Iva al 5% compresa) alla voce di bilancio 1580.00.54 "Prestazioni socio assistenziali relative ai servizi scolastici per handicap – Carpi", centro di costo 06.07.05.02 "Servizi Scolastici Handicap - Carpi";
- Euro **25.907,19** (Iva al 5% compresa) alla voce di bilancio 1580.00.75 "Prestazioni socio assistenziali relative ai servizi scolastici per handicap – Soliera", centro di costo 06.07.05.02 "Servizi Scolastici Handicap - Soliera";

sul Bilancio di Previsione 2021-2023 in base al seguente piano finanziario:

Voce di bilancio	2021	2022	2023	Totale
1580.00.54	52.197,00	130.493,00	78.296,00	260.986,00
1580.00.75	5.181,00	12.954,00	7.772,19	25.907,19
<b>Totale</b>	<b>57.378,00</b>	<b>143.447,00</b>	<b>86.068,19</b>	<b>286.893,19</b>

**di dare atto** che l'esecuzione dei servizi, è prevista nell'anno 2021 per euro 57.378,00, nell'anno 2022 per euro 143.447,00 e nell'anno 2023 per euro 86.068,19 pertanto l'esigibilità della spesa, in base a quanto disposto dall'art. 183 Tuel, è nell'anno 2021 per euro 57.378,00, nell'anno 2022 per euro 143.447,00 e nell'anno 2023 per euro 86.068,19;

**di dare atto** che con la comunicazione in atti al prot. n. 39443/2021 si è richiesto alla Centrale Unica di Committenza dell'Unione di procedere con le verifiche di legge ed alla stipula del contratto in forma pubblica;

**di dare atto** che:

- o la presente acquisizione è prevista nel programma biennale degli acquisti di forniture e servizi 2020/2021 con il Codice Unico di Intervento n. S03069890360202100009, così come approvato con Delibera di Consiglio dell'UTdA n. 02/2021;
- o il Codice Identificativo di Gara C.I.G. è **877523837B**;
- o il contratto sarà regolamentato dalle condizioni del Capitolato d'appalto, approvato con la Determinazione a contrattare n. 307 del 29/05/2019;
- o il relativo Contratto di rinnovo dell'appalto sarà perfezionato in forma pubblica

amministrativa e in modalità elettronica a cura della Centrale Unica di Committenza dell'Unione delle Terre d'Argine, ai sensi di quanto previsto dall'art. 32, comma 14 del D.Lgs. 50/2016 t.v. una volta effettuate le verifiche di legge;

- le liquidazioni avverranno a servizio effettuato e previi gli accertamenti di rito nei modi e nei tempi previsti nei rapporti contrattuali;
- in base a quanto previsto dal D.Lgs. 09/11/2012 n. 192, la decorrenza dei termini di pagamento delle fatture è subordinata agli adempimenti e alle verifiche concernenti la capacità di pagare somme da parte della P.A. come prescritto dalla normativa vigente, ed alla sussistenza in generale dei presupposti condizionanti l'esigibilità del pagamento, ivi compreso l'assolvimento degli obblighi in materia di tracciabilità;
- conseguentemente, le fatture potranno essere accettate dall'Amministrazione solo ad avvenuto perfezionamento delle procedure di verifica della conformità delle stesse, ovvero di approvazione della regolare esecuzione, ai sensi delle disposizioni contenute nel DPR n. 207/2010;
- i pagamenti saranno soggetti al meccanismo denominato "Split payment" di cui alla L. 23/12/2014 n. 190 art. 1 commi da 629 a 633;
- con l'entrata in vigore dal 31/03/2015 degli obblighi in materia di fatturazione elettronica, l'Appaltatore sarà tenuto obbligatoriamente all'inserimento nelle fatture del Cig (codice identificativo di gara) e degli estremi dell'impegno (anno e numero);
- il Responsabile Unico del Procedimento (RUP), è la dott.ssa Laura Borghi Funzionario coordinatore del Settore Istruzione;
- il Responsabile dell'esecuzione del contratto è la dott.ssa Elena Goldoni, Istruttore Direttivo del Settore Istruzione.

**di dare atto** che si assolve agli obblighi previsti dall'art. 23 del D.Lgs 33/2013, come modificato dal D.Lgs n. 97/2016, mediante la pubblicazione sul sito internet dell'ente, in Amministrazione Trasparente, sezione "Provvedimenti", sottosezione "Provvedimenti dirigenti amministrativi" dei dati richiesti in formato tabellare aperto;

**di dare atto** che si assolve agli obblighi previsti dall'articolo 37 del D.lgs 33/2013, come modificato dal D.Lgs n. 97/2016, mediante la pubblicazione sul sito internet dell'ente, sezione Amministrazione Trasparente, sezione "Bandi di gara e contratti", sottosezione "Atti delle amministrazioni aggiudicatrici e degli enti aggiudicatori distintamente per ogni procedura", sottosezione "Avviso sui risultati della procedura di affidamento – Esiti di gara", sottosezione "Servizi e forniture" della presente determinazione;

**VISTO DI REGOLARITÀ CONTABILE ATTESTANTE LA COPERTURA  
FINANZIARIA**

OGGETTO: Contratto d'appalto RDO "PI54098-19" ad oggetto: "Servizio di assistenza alla comunicazione in L.I.S. (Lingua Italiana dei Segni) per alunni sordi frequentanti le scuole dell'Unione Terre d'Argine per gli anni scolastici 2019/2020-2020/2021". Rinnovo del contratto per gli anni 2021-2023. CUI S03069890360202100009. Impegni di spesa.

<b>N</b>	<b>Esercizio</b>	<b>Importo</b>		<b>Voce di bilancio</b>		
1	2021	52197		015800054		
	<b>Anno</b>	<b>Impegno</b>		<b>Sub</b>	<b>Cassa economale</b>	<b>Siope</b>
	2021	U	1252			
	<b>Descrizione</b>			Appalto assistenza Lingua Italiana dei Segni per alunni sordi frequentanti scuole UTdA per gli anni scolastici 2019/2020-2020/2021". Rinnovo contratto 2021-2023. Impegno parziale anno 2021		
	<b>Codice Creditore</b>					
	<b>CIG</b>	877523837B		<b>CUP</b>		
	<b>Centro di costo</b>			<b>Natura di spesa</b>		
	<b>Note</b>	Contratto d'appalto RDO "PI54098-19" ad oggetto: "Servizio di assistenza alla comunicazione in L.I.S. (Lingua Italiana dei Segni) per alunni sordi frequentanti le scuole dell'Unione Terre d'Argine per gli anni scolastici 2019/2020-2020/2021". Rinnovo del contratto per gli anni 2021-2023. CUI S03069890360202100009. Impegni di spesa.				

<b>N</b>	<b>Esercizio</b>	<b>Importo</b>		<b>Voce di bilancio</b>		
2	2022	130493		015800054		
	<b>Anno</b>	<b>Impegno</b>		<b>Sub</b>	<b>Cassa economale</b>	<b>Siope</b>
	2022	U	316			
	<b>Descrizione</b>			Appalto assistenza Lingua Italiana dei Segni per alunni sordi frequentanti scuole UTdA per gli anni scolastici 2019/2020-2020/2021". Rinnovo contratto 2021-2023. Impegno parziale anno 2022		
	<b>Codice Creditore</b>					
	<b>CIG</b>	877523837B		<b>CUP</b>		
	<b>Centro di costo</b>			<b>Natura di spesa</b>		

<b>Note</b>	Contratto d'appalto RDO "PI54098-19" ad oggetto: "Servizio di assistenza alla comunicazione in L.I.S. (Lingua Italiana dei Segni) per alunni sordi frequentanti le scuole dell'Unione Terre d'Argine per gli anni scolastici 2019/2020-2020/2021". Rinnovo del contratto per gli anni 2021-2023. CUI S03069890360202100009. Impegni di spesa.			
-------------	---	--	--	--

<b>N</b>	<b>Esercizio</b>	<b>Importo</b>		<b>Voce di bilancio</b>		
3	2023	78296		015800054		
	<b>Anno</b>	<b>Impegno</b>		<b>Sub</b>	<b>Cassa economale</b>	<b>Siope</b>
	2023	U	154			
	<b>Descrizione</b>			Appalto assistenza Lingua Italiana dei Segni per alunni sordi frequentanti scuole UTdA per gli anni scolastici 2019/2020-2020/2021". Rinnovo contratto 2021-2023. Impegno parziale anno 2023		
	<b>Codice Creditore</b>					
	<b>CIG</b>	877523837B		<b>CUP</b>		
	<b>Centro di costo</b>			<b>Natura di spesa</b>		
	<b>Note</b>	Contratto d'appalto RDO "PI54098-19" ad oggetto: "Servizio di assistenza alla comunicazione in L.I.S. (Lingua Italiana dei Segni) per alunni sordi frequentanti le scuole dell'Unione Terre d'Argine per gli anni scolastici 2019/2020-2020/2021". Rinnovo del contratto per gli anni 2021-2023. CUI S03069890360202100009. Impegni di spesa.				

<b>N</b>	<b>Esercizio</b>	<b>Importo</b>		<b>Voce di bilancio</b>		
4	2021	5181		015800075		
	<b>Anno</b>	<b>Impegno</b>		<b>Sub</b>	<b>Cassa economale</b>	<b>Siope</b>
	2021	U	1253			
	<b>Descrizione</b>			Appalto assistenza Lingua Italiana dei Segni per alunni sordi frequentanti scuole UTdA per gli anni scolastici 2019/2020-2020/2021". Rinnovo contratto 2021-2023. Impegno parziale anno 2021		
	<b>Codice Creditore</b>					
	<b>CIG</b>	877523837B		<b>CUP</b>		
	<b>Centro di costo</b>			<b>Natura di spesa</b>		
	<b>Note</b>	Contratto d'appalto RDO "PI54098-19" ad oggetto: "Servizio di assistenza alla comunicazione in L.I.S. (Lingua Italiana dei Segni) per alunni sordi frequentanti le scuole dell'Unione Terre d'Argine per gli anni scolastici 2019/2020-2020/2021". Rinnovo del contratto per gli anni 2021-2023. CUI S03069890360202100009. Impegni di spesa.				

<b>N</b>	<b>Esercizio</b>	<b>Importo</b>		<b>Voce di bilancio</b>		
----------	------------------	----------------	--	-------------------------	--	--

5	2022	12954		015800075		
	<b>Anno</b>	<b>Impegno</b>		<b>Sub</b>	<b>Cassa economale</b>	<b>Siope</b>
	2022	U	317			
	<b>Descrizione</b>			Appalto assistenza Lingua Italiana dei Segni per alunni sordi frequentanti scuole UTdA per gli anni scolastici 2019/2020-2020/2021". Rinnovo contratto 2021-2023. Impegno parziale anno 2022		
	<b>Codice Creditore</b>					
	<b>CIG</b>	877523837B		<b>CUP</b>		
	<b>Centro di costo</b>			<b>Natura di spesa</b>		
	<b>Note</b>	Contratto d'appalto RDO "PI54098-19" ad oggetto: "Servizio di assistenza alla comunicazione in L.I.S. (Lingua Italiana dei Segni) per alunni sordi frequentanti le scuole dell'Unione Terre d'Argine per gli anni scolastici 2019/2020-2020/2021". Rinnovo del contratto per gli anni 2021-2023. CUI S03069890360202100009. Impegni di spesa.				

<b>N</b>	<b>Esercizio</b>	<b>Importo</b>		<b>Voce di bilancio</b>		
6	2023	7772.19		015800075		
	<b>Anno</b>	<b>Impegno</b>		<b>Sub</b>	<b>Cassa economale</b>	<b>Siope</b>
	2023	U	155			
	<b>Descrizione</b>			Appalto assistenza Lingua Italiana dei Segni per alunni sordi frequentanti scuole UTdA per gli anni scolastici 2019/2020-2020/2021". Rinnovo contratto 2021-2023. Impegno parziale anno 2023		
	<b>Codice Creditore</b>					
	<b>CIG</b>	877523837B		<b>CUP</b>		
	<b>Centro di costo</b>			<b>Natura di spesa</b>		
	<b>Note</b>	Contratto d'appalto RDO "PI54098-19" ad oggetto: "Servizio di assistenza alla comunicazione in L.I.S. (Lingua Italiana dei Segni) per alunni sordi frequentanti le scuole dell'Unione Terre d'Argine per gli anni scolastici 2019/2020-2020/2021". Rinnovo del contratto per gli anni 2021-2023. CUI S03069890360202100009. Impegni di spesa.				

**Note del Responsabile del Settore Ragioneria:**

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 151, comma 4, del T.U. delle leggi sull'ordinamento degli enti locali, D.Lgs 267/2000, si attestano la regolarità contabile e la copertura finanziaria relativamente alla determinazione n° 642 DEL 13/07/2021 (REGISTRO GENERALE).

Carpi, 13/07/2021



**Il Responsabile del Settore Ragioneria**  
**Antonio Castelli**

Il Dirigente di Settore FRANCESCO SCARINGELLA ha sottoscritto l'atto ad oggetto “ **Contratto d'appalto RDO "PI54098-19" ad oggetto: "Servizio di assistenza alla comunicazione in L.I.S. (Lingua Italiana dei Segni) per alunni sordi frequentanti le scuole dell'Unione Terre d'Argine per gli anni scolastici 2019/2020-2020/2021". Rinnovo del contratto per gli anni 2021-2023. CUI S03069890360202100009. Impegni di spesa.** ”, n° 38 del registro di Settore in data 29/06/2021

**FRANCESCO SCARINGELLA**

---

## **CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE**

Copia della presente determinazione viene pubblicata all'Albo Pretorio on line dell'Unione delle terre d'Argine consecutivamente dal giorno al giorno .